

21994D0730(01)

L 198/142

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1994 7 30

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 8/94

1994 m. birželio 7 d.

iš dalies keičiantis EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą, patikslintą Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą, toliau — Susitarimas, ypač į jo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi Susitarimo 31 protokolą turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant sudaryti galimybę ELPA valstybės nuo 1994 m. sausio 1 d. dalyvauti konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo 31 protokolą iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio protokolo 2–11 straipsniuose,

2 straipsnis

2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Informacijos paslaugos ir informacinių sistemų saugumas

1. Nuo 1994 m. sausio 1 d. ELPA valstybės dalyvauja 5 dalyje nurodytose Bendrijos programose ir veikloje.

2. ELPA valstybės prisideda prie 5 dalyje nurodytų programų ir veiksmų finansavimo Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka.

3. Nuo bendradarbiavimo vykdant 5 dalyje nurodytas programas ir veiklą pradžios ELPA valstybės visokeriopa dalyvauja EB komitetų, kurie padeda Komisijai valdyti arba plėtoti šias programas ir veiklą, veikloje.

4. Dalyvavimas programų veikloje informacijos srityje vertinimas ir svarbiausias veiklos perorientavimas yra reglamentuojami Susitarimo 79 straipsnio 3 dalyje nurodyta tvarka.

5. Šio straipsnio objektas yra šie Bendrijos aktai ir su jais susiję aktai:

— **389 D 0286**: 1989 m. balandžio 17 d. Tarybos sprendimas 89/286/EEB dėl strateginės inovacijų ir technologijų perdavimo programos pagrindinio etapo įgyvendinimo Bendrijos lygiu (1989–1993 m.) (Srinto programa) (OL L 112, 1994 4 25, p. 12) su pakeitimais, padarytais:

— **394 D 0005**: 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimu 94/5/EB (OL L 6, 1994 1 8, p. 25);

— **391 D 0691**: 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas 91/691/EEB, patvirtinantis programą informacijos paslaugų vidaus rinkai sukurti (OL L 377, 1991 12 31, p. 31);

— **392 D 0242**: 1992 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimas 92/242/EEB dėl informacinių sistemų apsaugos (OL L 123, 1992 5 8, p. 19).“

3 straipsnis

3 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„— politika ir veiksmų programos aplinkos srityje ir, visų pirma, Bendrijos veiklos, kylančios iš toliau nurodytų Bendrijos aktų, srityse:

- **393 Y 0517**: 1993 m. vasario 1 d. Tarybos ir valstybių narių Vyriausybės atstovų susitikimo Taryboje rezoliucija dėl Bendrijos politikos ir veiksmų, susijusių su aplinka ir tvaria plėtra, programos (OL C 138, 1993 5 17, p. 1)“;

4 straipsnis

4 straipsnio 5 dalies antrasis sakinyss pakeičiamas taip:

„ELPA valstybės nuo 1994 m. sausio 1 d. dalyvauja įvairiose Bendrijos veiklos srityse, įskaitant Eurydice ir ARION, susijusiose su keitimusi informacija, įskaitant, kai kuriais atvejais, kontaktinę informaciją apie ekspertus ir susitikimus su jais, seminarus ir konferencijas.“

5 straipsnis

5 straipsnio 3 dalis papildoma taip:

„Kalbant apie Tarybos sprendimą 91/49/EEB, susitarta, kad ELPA valstybės nuo 1994 m. sausio 1 d. iš dalies padengia administracines išlaidas, susijusias su Bendrijos veiksmams, finansuojamais iš B3–4104 biudžeto eilutės, „pagyvenusiems žmonėms skirtos priemonės“.“

6 straipsnis

a) 6 straipsnio 2 dalies pirmoji įtrauka pakeičiama taip:

„— **392 Y 0723**: 1992 m. liepos 13 d. Tarybos rezoliucijoje dėl būsimų prioritetų iš naujo parengiant vartotojų apsaugos politiką (OL C 186, 1992 7 23, p. 1)“;

b) 6 straipsnio 2 dalies pirmoji atitrauka pakeičiama taip:

„— **593 DC 0378**: Antrasis Komisijos trejų metų planas 1993–1995“;

7 straipsnis

7 straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Nuo 1994 m. sausio 1 d. ELPA valstybės dalyvauja 5 dalyje nurodytose Bendrijos programose ir veikloje.

3. ELPA valstybės prisideda prie 5 dalyje nurodytų programų ir veiksmų finansavimo Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka.

4. Nuo bendradarbiavimo vykdant 5 dalyje nurodytas programas ir veiklą pradžios ELPA valstybės visokeriopa dalyvauja EB komitetų, kurie padeda EB Komisijai valdyti arba plėtoti šias programas ir veiklą, veikloje.

5. Susitariančiosios Šalys ypač siekia stiprinti bendradarbiavimą Bendrijos veiklos srityse, kurios gali būti numatytos šiuose Bendrijos aktuose:

- **393 D 0379**: 1993 m. birželio 14 d. Tarybos sprendimas 93/379/EEB dėl daugiametės bendrijos priemonių programos prioritetinėms sritims skatinti ir įmonių, ypač mažųjų ir vidutinių, politikos tęstinumui ir įtvirtinimui užtikrinti Bendrijoje (OL L 161, 1993 m. 7 2, p. 68);

- **389 Y 1007(01)**: 1989 m. rugsėjo 26 d. Tarybos rezoliucijoje dėl subrangos darbų Bendrijoje plėtojimo (OL C 254, 1989 10 7, p. 1);

- **390 X 0246**: 1990 m. gegužės 28 d. Tarybos rekomendacijoje, susijusioje su palankios MVĮ valstybėse narėse administracinio supaprastinimo politikos įgyvendinimu (OL L 141, 1990 6 2, p. 55);

- **393 Y 1203(01)**: 1993 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas dėl įmonių, ypač mažųjų ir vidutinių bei amatų, konkurencingumo stiprinimo ir užimtumo didinimo (OL C 326, 1993 12 3, p. 1).“

8 straipsnis

8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

Turizmas

1. Nuo 1994 m. sausio 1 d. ELPA valstybės dalyvauja 4 dalyje nurodytose Bendrijos programose ir veikloje.

2. ELPA valstybės prisideda prie 4 dalyje nurodytų programų ir veiksmų finansavimo Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka.

3. Nuo bendradarbiavimo vykdant 4 dalyje nurodytas programas ir veiklą pradžios ELPA valstybės visokeriopa dalyvauja EB komitetų, kurie padeda EB Komisijai valdyti arba plėtoti šias programas ir veiklą, veikloje.

4. Susitariančiosios Šalys ypač siekia stiprinti bendradarbiavimą Bendrijos veiklos srityse, kurios gali būti numatytos šiuose Bendrijos aktuose:

- **392 D 0421**: 1992 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 92/421 dėl bendrijos veiksmų plano turizmui plėtoti (OL L 231, 1992 8 13, p. 26).“.

9 straipsnis

9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

Audiovizualinis sektorius

1. Nuo 1994 m. sausio 1 d. ELPA valstybės dalyvauja 4 dalyje nurodytose Bendrijos programose ir veikloje.
 2. ELPA valstybės prisideda prie 4 dalyje nurodytų programų ir veiksmų finansavimo Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka.
 3. Nuo bendradarbiavimo vykdant 4 dalyje nurodytas programas ir veiklą pradžios ELPA valstybės visokeriopai dalyvauja EB komitetų, kurie padeda EB Komisijai valdyti arba plėtoti šias programas ir veiklą, veikloje.
 4. Susitariančiosios šalys ypač siekia stiprinti bendradarbiavimą Bendrijos veiklos srityse, kurios gali būti numatytos šiuose Bendrijos aktuose:
- **390 D 0685**: 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendime 90/685/EB dėl veiklos programos, skirtos Europos audiovizualiniam sektoriui vystyti įgyvendinimo (MEDIA) (1991–1995 (OL L 380, 1990 12 31, p. 37).“.

10 straipsnis

Pridedamas šis straipsnis:

„11 straipsnis

Prekybos palengvinimas

1. ELPA valstybės nuo 1994 m. sausio 1 d. prisideda prie 4 dalyje nurodytų programų ir veiksmų finansavimo Susitarimo 21 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.
2. ELPA valstybės prisideda prie 4 dalyje nurodytų programų ir veiksmų finansavimo Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka.
3. Nuo bendradarbiavimo vykdant 4 dalyje nurodytas programas ir veiklą pradžios ELPA valstybės visokeriopai dalyvauja EB komitetų, kurie padeda EB Komisijai valdyti arba plėtoti šias programas ir veiklą, veikloje.

4. Šio straipsnio objektas yra šie Bendrijos aktai ir su jais susiję aktai:

- **387 D 0499**: 1987 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimas 87/499/EEB, įdiegiantis Bendrijos ryšių tinklų programą dėl keitimosi prekybos elektroniniais duomenimis sistemų (TEDIS) (OL L 285, 1987 10 8, p. 35);
- **389 D 0241**: 1989 m. balandžio 5 d. Tarybos sprendimas 87/499/EEB, įdiegiantis Bendrijos ryšių tinklų programą dėl keitimosi prekybos elektroniniais duomenimis sistemų (TEDIS) (OL L 97, 1989 11 4, p. 46);
- **391 D 0385**: 1991 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 91/385/EEB, nustatantis antrąjį TEDIS programos (keitimosi prekybos elektroniniais duomenimis sistemos) (OL L 208, 1991 7 30, p. 66).“.

11 straipsnis

Pridedamas šis straipsnis:

„12 straipsnis

Transportas ir mobilumas

1. ELPA valstybės nuo 1994 m. sausio 1 d. dalyvauja Bendrijos veikloje, susijusioje su biudžeto eilute B6–8351 „Transportas ir mobilumas“, itraukta i EB biudžeta 1994 metams.
2. ELPA valstybės prisideda prie 1 dalyje nurodytos veiklos finansavimo Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta tvarka.“

12 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 1994 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai, reikalaujami pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį.

13 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Bendrijų oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 1994 m. birželio 7 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

S. SMIDT